

# Baignoires et équipements de soins.



# Baignoires et équipements de soins.

Les exigences des établissements de soins augmentent. Les familles veulent avoir l'assurance que leurs proches sont bien soignés et bien pris en charge dans les maisons de retraite et maisons médicalisées – la concurrence entre les établissements augmente. Le bien-être médical se développe et fait ses preuves dans le monde entier. Les personnes dépendantes bénéficient d'une meilleure prise en charge, parallèlement à l'augmentation de l'attractivité des équipements.

Faites confiance à Trautwein: depuis 1928 nous sommes **le spécialiste des équipements de bains et de soins**. Nous perfectionnons sans cesse nos produits grâce à une étroite collaboration avec les Centres de Soins, les Hôpitaux et les Thérapeutes. Notre département de développement intégré permet à nos produits d'être à la pointe de la technologie et de la sécurité. Nos innovations, nos nombreux Brevets et une importante clientèle témoignent de notre haut niveau de qualité.

Notre large gamme d'équipements de bain est conçue pour soigner et choyer les personnes dépendantes avec confort. Une relaxation totale est proposée par nos baignoires élévatrices spéciales, avec en option, le module bien-être. Ressentez de douces caresses pour l'esprit et de la « Technologie pour les sens».

Vous trouverez nos équipements et dernières informations sur: [www.trautwein-gmbh.com](http://www.trautwein-gmbh.com)

Pour tous les équipements, les schémas de montage et les descriptions techniques détaillés sont à votre disposition dans le catalogue général. Les baignoires, les habillages et les rembourrages sont disponibles, sans surcoût, dans la gamme des couleurs Trautwein.



## QUALITÉ SUPÉRIEURE.

Quand tout est parfait, c'est que, très certainement vous utilisez déjà les produits «Trautwein». Notre haut degré d'exigence est un garant de fiabilité et d'efficacité. Le système de levage est éprouvé des dizaines de milliers de fois. Pour la durée de vie d'un produit, le choix de matériaux de qualité est décisif. C'est pourquoi Trautwein utilise des robinetteries Hansgrohe et fabrique le **corps de ses baignoires en Acrylique**.

## MADE IN GERMANY.

La société Trautwein est une entreprise familiale active dans le monde entier. Nous sommes spécialisés dans la fabrication de baignoires et d'autres équipements pour professionnels dans le domaine des soins, de la thérapie physique et du bien-être.

### **Nous produisons nous-mêmes nos corps de baignoires.**

Nous mettons notre savoir faire au service de produits au design étudié et d'une technologie exceptionnelle.

# Table des matières.



Baignoires de soins  
Balance & Résidence 6



Baignoire de soins  
Rügen 8



Baignoire de soins  
Santa-Bad® 10  
Samarit 12



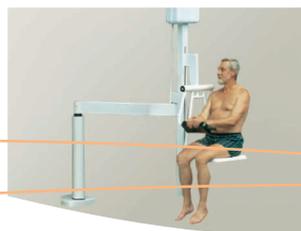
Lits de flottaison  
Thermo-Spa  
13



Élévateur-Elli 16



Chariot de douche 17



Élévateur de piscine 18

## FAIBLES COÛTS D'EXPLOITATION.

Notre technique est éprouvée depuis des d'années. Elle est solide et robuste. Pour les baignoires de soins Trautwein un contrôle de sécurité n'est pas nécessaire. Vous trouverez des pièces de rechange Hansgrohe partout dans le monde. Les robinetteries peuvent être **entretenues économiquement** par votre technicien maison. Tout ceci contribue à de faibles coûts d'exploitation pour le service et l'entretien.

## VENEZ ESSAYER.

Soyez vous-même convaincu de la qualité exceptionnelle de nos produits. A notre siège social à Emmendingen (Baden-Württemberg) ou chez nos distributeurs vous pouvez tester les Équipements de Soins de la maison Trautwein. Appelez-nous au: **+49 7641/ 4677 30**. Nous vous orienterons avec plaisir vers notre partenaire le plus proche. Convenez simplement d'un rendez-vous, sans aucun engagement.

# Caresses pour les sens.

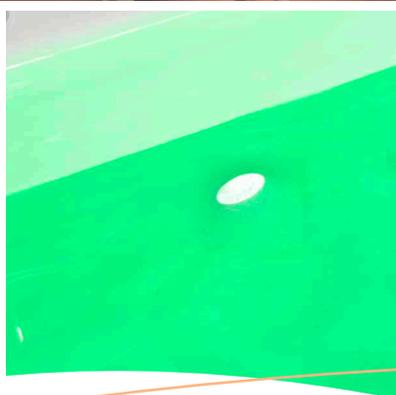
Ici par exemple la baignoire de soins RÜGEN



Pour une expérience de relaxation intense, toutes les baignoires Trautwein peuvent être équipées avec le **module bien-être** avec massage vibratoire musical et lumières colorées. Le bien-être pour les seniors apporte une nouvelle qualité de vie et stimule avec bienfaisance les sens.

Un micro-massage effectif de toutes les cellules est opéré et la psyché est influencée positivement, un facteur qui est ressenti bien au-delà du bain. Des détails bien pensés, comme le marquage d'approche de l'élévateur, le remplissage en cascade silencieux et le cale-pieds intégré, sont autant d'aides pour le soin.

Les projecteurs de couleurs sont sans rosette ni joint, ils sont **v** intégrés de façon lisse et hygiénique dans le corps de baignoire.



## LUMIÈRES DE COULEUR (OPTION).

Les projecteurs de couleurs, **parfaitement intégrés**, colorent l'eau avec les couleurs stimulantes de l'arc en ciel, la lumière de ces projecteurs à diodes de haute capacité est non scintillante et spectralement pure. La lumière peut, à souhait, rester fixée sur une couleur donnée. L'importance de la lumière pour notre organisme a été prouvée, comme le montre les phénomènes de **dépression hivernale** ou de sentiments printaniers.

## MASSAGE PAR ONDES SONORES (OPTION).

L'utilisateur plonge dans le monde des sonorités. La baignoire **n'a pas de haut-parleur**, mais elle est **elle-même le corps de résonance**. L'utilisateur entend la musique et ressent les ondes sonores avec chaque fibre de son corps. Un micromassage effectif de toutes les cellules est opéré et la Psyché est influencée positivement. L'ensemble de l'appareil sensitif et locomoteur est activé et revitalisé de façon remarquable.

# Du côté de la sécurité avec Trautwein.

Les baignoires sont thermoformées d'un seul tenant dans un **acrylique de haute qualité** dans notre usine de fabrication. Le matériau est teinté dans la masse, facile d'entretien il conserve, même après une dizaine d'années, sont brillant et sa surface lisse. Par un simple polissage une baignoire qui a perdu sa brillance peut retrouver son aspect neuf. Pour nos baignoires haut de gamme, nous donnons **10 ans de garantie** sur le corps de baignoire contre l'apparition de micro-fissures, sans besoin d'entretien complémentaire. Sur le système solide de levage vous bénéficiez de **5 ans de garantie**.

Modèle BALANCE avec ancrage au sol, accessible sur les trois côtés avec l'élevateur



La douchette à dispersion d'huile > peut se raccorder sur n'importe quel tuyau de douche standard.



## NOTRE QUALITÉ ET NOS INNOVATIONS...

révolutionnent notre secteur. En tant que fabricant, nous avons intégré les premiers la lumière dans nos baignoires de soins et avons fait vibrer nos coques au rythme de la musique. Nos produits n'ont pas de haut-parleur, à l'aide d'une technologie spécifique nous transformons la baignoire en élément vibrant et oscillant au rythme de la musique. Le système de levage de nos baignoires est éprouvé des **dizaines de milliers de fois**.

## DOUCHETTE À DISPERSION D'HUILE.

A l'aide de composants aromatiques, l'expérience du bain, peut se transformer, pour toutes les baignoires de soins, en vrai festival pour les sens. A l'aide de **la douchette à dispersion d'huile**, les huiles précieuses sont dispersées et liées à l'eau en des millions de fines gouttelettes qui peuvent être absorbées par la peau. **L'application d'une crème après le bain n'est plus nécessaire**, le travail du personnel de soins en est facilité.

# Baignoires de soins Balance & Résidence.

Modèle BALANCE avec ancrage au sol, accessible sur les trois côtés avec l'élévateur



## OPTION/ BUSES DE MASSAGE HYDROXEUR®.

40 buses de massages air/eau délivrent **silencieusement** un massage avec le principe unique de l'hydroxeur®, un traitement hors norme avec un haut effet thérapeutique. De l'air est injecté dans les fins jets de massage. Avec les additifs de bain adéquats les diverses substances sont liées à des millions de minuscules bulles d'air et permettent une agréable **inhalation et aromathérapie**. L'air est mélangé de façon intensive et reste

de longues minutes dans l'eau enrichie en oxygène (effet Champagne). Les buses sont alimentées par un seul système de canalisation, ce qui permet un nettoyage et une désinfection pour les circuits **d'eau et d'air**, en une seule opération. Les additifs de bain Spa-professionnels avec les senteurs Camomille, Romarin, Menthe-Réglisse et Pins de Montagne font d'un bain pour le soin un véritable bain de bien-être professionnel.



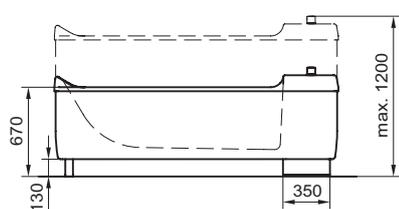
# Le design rencontre la fonction.

Modèle RÉSIDENCE avec pied de support

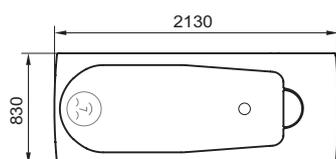
Les baignoires de soins **BALANCE & RÉSIDENCE** rassemblent les exigences des professionnels du secteur avec des **fonctions évoluées** et un design séduisant. Une douchette extractible et un **remplissage silencieux en cascade** contribuent à l'esthétique de la baignoire.



Robinetterie avec douchette > extractible & thermostat, système de désinfection en option.



Pied de support seulement pour la Résidence



Dimensions Balance & Résidence

Remplissage > en cascade



## GRAND CONFORT DE SOINS

Grâce à son ancrage au sol et ainsi à sa totale accessibilité sur trois côtés, le modèle **Balance** garantit **une manipulation aisée avec les lève-personnes** et des **conditions de nettoyage** optimales sous la baignoire. Le modèle Résidence a la même forme et est livré avec un pied de support. Le corps de baignoire large, profond et ergonomique convient également aux personnes de grande taille. La tête repose sur un agréable appui-tête préformé.

## OPTIONS D'ÉQUIPEMENTS.

De nombreuses versions sont disponibles grâce aux options proposées telles que le module bien-être, le système de désinfection intégré, l'excentrique pour l'écoulement et le trop plein, les poignées de maintien, le raccordement mural pour l'écoulement, des couleurs spécifiques, etc. L'équipement de série est identique au modèle Rügen. Faites nous connaître vos souhaits, nous vous ferons l'offre correspondante.

# Baignoire de soins Rügen.

Modèle RÜGEN, à hauteur de soins



## EQUIPEMENTS DE SERIE RÜGEN.

- › Réglage de hauteur électrique en continu à l'aide d'une commande pneumatique
- › Corps de baignoire en **acrylique**,  
**10 ans de garantie contre les fissures capillaires.**
- › Thermostat de grande capacité, 48 l/mn
- › Cale-pieds, coussin, douchette à dispersion d'huile
- › Compatible également avec les élévateurs d'autres fabricants

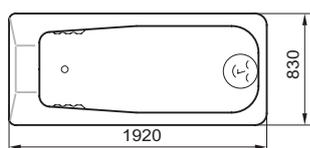
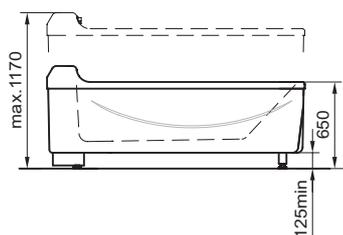
## OPTIONS.

- › Module de bien-être avec micro-massage musical et lumières de couleurs.
- › Système de désinfection avec douchette.
- › Habillage en bambou.
- › Système de remplissage automatique.
- › Au choix, avec ou sans poignées de maintien.
- › Également disponible comme baignoire à hauteur fixe.
- › Système de descente d'urgence.

# Confort sur une surface réduite.

Avec le **modèle Rügen**, le patient se sent bien également, car les formes intérieures de la coque sont généreuses et les **dimensions extérieures compactes**. Au lieu d'un ancrage au sol, le modèle Rügen est équipé d'un pied de support. Ici également le réglage en hauteur en continu permet un travail confortable en préservant le dos. Le marquage d'approche de l'élèveur, le remplissage en cascade silencieux et le cale-pieds intégré, contribuent ici également au confort.

Modèle RÜGEN, à hauteur de soins



Dimensions Rügen

Rügen en position basse >  
En alternative, >>  
également livrable avec une robinetterie apparente plus économique



Mise en œuvre avec élévateur à couchette >  
Système de désinfection >>



## RACCORDEMENT CÔTÉ TÊTE.

Dans les nouvelles constructions nous suggérons de placer les baignoires de soins de manière à ce que le patient ait le regard tourné vers la pièce. Pour les installations existantes qui doivent se raccorder sur des attentes existantes ou qui sont raccordées aux murs, nous recommandons l'option

«Raccordement mural». Les raccords d'eau sont dans ce cas conduits à l'intérieur la baignoire, de la robinetterie vers le côté tête. Ainsi **le patient peut regarder de façon détendue vers la pièce.**

# Santa-Bad® & Samarit.

SANTA-BAD® finition standard



## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.

Les baignoires SANTA-BAD® et SAMARIT sont au préalable remplies avec de l'eau. Le patient prend place sur le **siège intégré** qui se trouve à **hauteur de chaise**, puis il se tourne dans le sens longitudinal de la baignoire. Le siège reste toujours à la même hauteur. La baignoire est amenée à **hauteur de soins** à l'aide de la commande pneumatique. Le siège pénètre alors doucement dans l'eau. Après le bain le patient est à nouveau

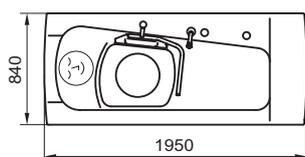
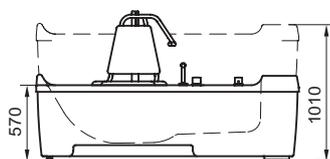
sorti de l'eau après que la baignoire ait à nouveau été abaissée. **Les temps d'attentes inhérents aux baignoires à porte sont inexistantes** car l'entrée et la sortie de la baignoire se font baignoire pleine. Dans les baignoires Samarit et SANTA-BAD®, les personnes personnes en forme comme les handicapés peuvent prendre un bain de façon optimale. Vous pouvez voir le principe de fonctionnement sur notre page d'accueil à l'aide d'un court film de présentation.

# Utilisation multifonctionnelle.

**SANTA-BAD®** et **SAMARIT** (voir page 12) sont des baignoires élévatrices **multifonctionnelles** avec un siège intégré mais amovible.

Les personnes ayant des difficultés d'accès avec une baignoire classique voient leur entrée et sortie de bain grandement facilitées.

Le grand avantage: des personnes à mobilité réduite peuvent **prendre un bain de façon indépendante**, le personnel de soins voit ses tâches facilitées. Elles sont une alternative intelligente aux baignoires à porte. La baignoire Santa-Bad® est une solution multifonctionnelle qui allie confort et design pour les soins à domicile, les soins ambulatoires ou les soins en institution.



Dimensions Santa-Bad®



La Santa-Bad® peut être livrée sur demande avec un habillage bois.



Le siège peut être retiré en un tour de main, et se transformer en baignoire de soins classique.



Du fait de leur rehausse la baignoire Santa-Bad® et Samarit sont accessibles avec un élévateur à siège ou à sangles et sont utilisables comme une baignoire de soins classique.



Les patients qui ont besoin de soutien peuvent être traités dans une position préservant le dos de l'équipe soignante.

## DOUCHETTE À DISPERSION D'HUILE.

A l'aide de composants aromatiques adéquats, l'expérience du bain, peut se transformer, pour toutes les baignoires de soins, en vrai festival pour les sens. A l'aide de la **douchette à dispersion d'huile**, les huiles précieuses sont dispersées et liées à l'eau en des millions de fines gouttelettes qui peuvent être absorbées par la peau. **L'application d'une crème après le bain n'est plus nécessaire**, le travail du personnel de soins en est facilité.

## DETAILS TECHNIQUES.

- › Remplissage par cascade, silencieux et rapide
- › Vanne à trois voies pour les fonctions remplissage, douchette et stop, corps de baignoire en **Acrylique de haute qualité, 10 ans de garantie contre les fissures capillaires.**
- › Robinetterie thermostatique avec protection anti brûlure, débit nominal 48 l/mn, douchette pour rinçage et nettoyage.
- › Poignée de maintien pivotante livrable en option.

# Baignoire de soins Samarit.

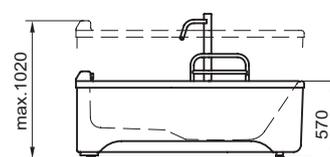
Baignoire de soins SAMARIT



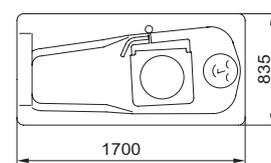
La baignoire **SAMARIT** est la version compacte de la Santa-Bad®. Grâce à sa **construction courte** elle est idéale pour de petites pièces ou pour le domicile. Son **dispositif de fonctionnement unique** garanti une entrée et sortie de bain aisées aux personnes ayant des difficultés d'accès avec une baignoire classique. La Samarit est confortable grâce à son siège intégré et elle est une alternative intelligente aux baignoires à porte. Elle est remplie d'eau au préalable, les temps d'attentes sont supprimés. Le baigneur prend tout simplement place sur le **disque pivotant** du siège intégré. Puis la baignoire monte pour l'immerger. Après le bain, le baigneur ressort de l'eau grâce à la descente de la baignoire et de l'ensemble siège fixe et disque pivotant.



- « Idéale pour une petite pièce, ici avec dossier pivotant
- « Samarit à hauteur de soins



- « Simple changement d'assise car la baignoire est à hauteur de siège
- « Samarit à hauteur de travail: préservation du dos



Dimensions Samarit

## EXPERIENCE TV.

La baignoire Samarit a également une expérience de la télévision! Dans la célèbre série télé de RTL - «Intervention entre 4 murs - Spécial» elle a été installée dans la maison d'une femme amputée de la jambe. La Samarit a été sélectionnée grâce à son principe de fonctionnement unique et a ainsi facilité la vie de son heureuse propriétaire. Elle peut également vous choyer avec ses lumières colorées et son micro-massage musical.

## DÉTAILS TECHNIQUES.

- » Réglage en hauteur en continu, électrique
- » Corps de **baignoire en Acrylique, 10 ans de garantie contre les fissures capillaires.**
- » Robinetterie thermostatique de grande capacité, 48 l/mn
- » Commande pneumatique mobile pour la montée/descente
- » Corps de baignoire de forme ergonomique (105 l)
- » Le siège peut être enlevé d'un tour de main, pour une utilisation sans siège. Dossier en option.

# Lit de flottaison Thermo-Spa.

THERMO-SPA avec habillage design gris-noir avec décors bambou et éclairage d'ambiance (Options)



Lit de flottaison dans la maison de retraite Saint Jean à Warburg (D)  
Architectes: Matern & Wäsche  
Photo: Lukas Roth, Cologne

## EFFETS DU LIT DE FLOTTAISON.

Réchauffement et décontraction musculaire. Activation de la circulation sanguine. Soulagement des articulations, du bassin, de la colonne vertébrale et de l'ensemble de la charpente osseuse. Très bonne action sur la dépression, les insomnies, l'agitation intérieure, les contractures et les cas de neurodégénérescence (démence). La spasticité peut être soulagée. Excellents retours également dans les cas de personnes atteintes de fibromyalgie.

## NOUVEAUX CHEMINS POUR LES SOINS.

L'état d'apesanteur, au sec, dans le lit de flottaison, montre un effet de relaxation intense et ceci sans être mouillé. Le traitement est simple et agréable, le déshabillage, le séchage et l'habillage ne sont plus nécessaires comme pour un bain. Cette offre de relaxation peut-être proposée plusieurs fois par semaines. Optimale également pour les maisons ou la douche est principalement utilisée.

# Lit de flottaison Thermo-Spa.

THERMO-SPA avec son habillage standard, blanc



## HABILLAGE / DESIGN.

Habillage standard livrable en blanc ou en noir.  
Habillage design (voir photo page 13) disponible suivant la palette de couleur Trautwein, sur demande avec décor bambou et éclairage d'ambiance.  
Sur demande dispositif de surélévation pour une **utilisation avec élévateurs** (transfert malade).

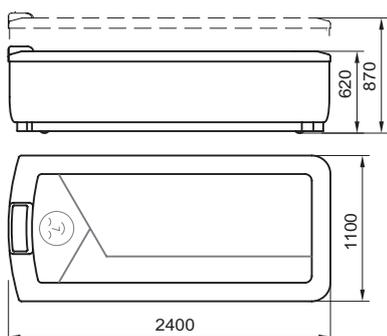
## FLOTTER SUR LES SONS (OPTION).

Le **Module de détente Concerto** parachève l'expérience du Bien-Être : La musique caresse les oreilles, les ondes sonores massent le corps. L'ensemble de la masse d'eau du lit est mise en douces vibrations – ainsi les ondes sonores peuvent être ressenties mais aussi entendues. L'adjonction de haut-parleurs complémentaires n'est pas utile, la baignoire en elle-même est la membrane du haut-parleur. Une sensation venue d'un autre monde.

# Extrême légèreté.

Flotter – le corps devient léger. Enveloppé d'une **chaleur bienfaisante** une **sensation de plénitude** envahit votre corps et votre esprit. Des **douces sonorités** pénètrent vos oreilles, des vibrations harmoniques stimulent vos sens. Les douleurs corporelles et les soucis quotidiens s'éloignent. Déjà avant d'être né, nous ressentons cette sensation dans le ventre de notre mère.

Le **THERMO-SPA** fait ressentir au patient cette plénitude et cet **état d'apesanteur**, car il flotte dans de l'eau chaude, juste séparé de celle-ci par un mince film. Seul 1/7 du poids corporel est encore ressenti. En plus, suivant les équipements, le lit de flottaison vous choiera avec un micro-massage musical, des vibrations rythmiques respiratoire et un hydro-massage avec l'Aquajet. **Le personnel de soins peut également utiliser le Thermo-Spa pour se détendre.** La sensation de légèreté permet au stress de s'évacuer et apporte de nouvelles forces pour les défis quotidiens.



Dimensions Thermo-Spa

Option: Couchette de massage en > trois parties pour traitements manuels.  
Pour un usage autonome un écran >> de commande sur console, au-dessus de la tête, est disponible

Demander l'éloquent rapport d'expérience sur les essais menés dans le Centre de Psychiatrie près de chez nous, à Emmendingen.

v Option: Lumières colorées, module Aura



## VIBRATIONS RESPIRATOIRES.

La fréquence respiratoire vibre au rythme respiratoire d'une personne totalement détendue, qui est sur le point de s'endormir. La respiration s'adapte intuitivement au rythme donné. Les impulsions reposantes conduisent également les personnes ayant du mal à trouver le repos vers une relaxation profonde. De nombreux témoignages sont disponibles.

## HYDRO-MASSAGE AQUAJET.

A l'instar d'un masseur professionnel le Thermo-Spa vous masse depuis le haut des cuisses jusqu'à la nuque. Des jets d'eau tiède percutent la surface de repos, agissent au travers du film de séparation pour atténuer les contractures. On ressent ainsi la force bienfaisante de l'eau sans être mouillé. Le module d'hydro-massage Aquajet prévient les problèmes de dos.

# ELLI – pour le transfert du lit au bain.

ELLI 800 avec siège



L'élévateur ELLI est le partenaire idéal pour les soins. Il permet un déplacement et des soins individuels adaptés aux patients avec un investissement capital-personnel efficient. Sa flexibilité lui permet de s'adapter à toutes les situations. Beaucoup de détails techniques bien pensés rendent le travail plus simple et plus confortable.



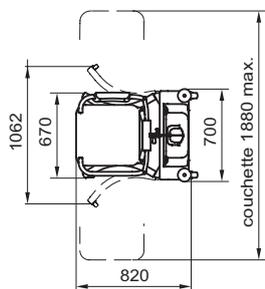
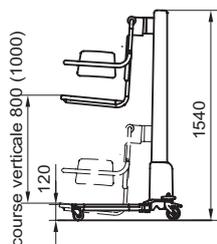
## POSSIBILITÉS D'UTILISATIONS.

- › Combinable avec couchette, siège, sangles souples.
- › Nombreuses possibilités d'utilisation grâce à la grande hauteur de course: transfert vers le bain, relevage depuis le sol, prise en charge depuis un lit ou un siège.
- › **Course verticale de 30 à 830 mm**, avec rallongement de la course de 30 à 1030 mm. Pèse-personne livrable en option.
- › En option: Support mural pour couchette et siège (voir photo)

## DÉTAILS TECHNIQUES.

- › Adapté pour des personnes jusqu'à 150 kg.
- › Réglage en hauteur sans à-coups par moteur électrique.
- › Capacité de la Batterie: 100 manœuvres, montée-descente, avec une charge de 100 kg.
- › Commande pneumatique amovible (voir page 17).
- › Pour la couchette, dossier et support de jambes réglables facilement.

# Chariot de douche.



Dimensions Elli 800 (avec course rallongée)

Avec le **chariot de douche senior** les résidents peuvent être douchés de manière simple, avec ménagement. Sa construction repose sur la longue expérience de thérapeutes professionnels, il permet de travailler en préservant le dos. Beaucoup d'autres détails facilitent la douche des personnes dépendantes.



- « Elli avec siège
- « le siège et la couchette disposent d'un léger rembourrage

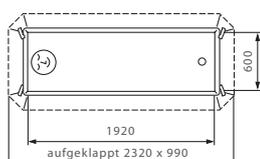
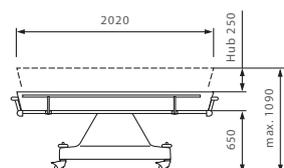


- « Élévateur avec couchette en position de repos et en charge



- «« Support mural pour un échange facile entre le siège et la couchette
- «« Grâce à sa grande course les résidents peuvent être relevés depuis le sol
- « Mise en œuvre flexible grâce à ses pieds de roulettes réglables.
- « Elli (avec course rallongée) avec harnais

Commande > pneumatique



Dimensions du chariot de douche

## DETAILS TECHNIQUES.

- > Réglage en hauteur (course 250 mm) par moteur électrique.
- > Commande pneumatique amovible, pour rester proche du patient. Poignées pour une bonne manœuvrabilité.
- > Barrières de protection rabattables et poignées coulissantes.
- > Écoulement en 2"1/2 pour une vidange rapide.
- > Couchette de douche rembourrée avec rigoles latérales.

# Élévateur de piscine Pooli.

POOLI II AVEC SIÈGE



L'élévateur de piscine Pooli a été spécialement conçu pour une utilisation au bord du bassin. Avec ce système élévateur les patients, qui ne peuvent accéder par l'escalier ou l'échelle au bain, peuvent accéder à la piscine. Le Pooli leur vient en aide de façon agréable et sûre.

▼ Pooli avec couchette

▼ Commande pneumatique



Un chariot de transfert est >>> disponible pour le siège ainsi que pour la couchette. Il permet d'amener facilement le baigneur de la cabine jusqu'au bord de la piscine. Accouplement à l'élévateur et déaccouplement du chariot.



## DÉTAILS TECHNIQUES.

- › Adapté pour des personnes jusqu'à 150 kg.
- › Fonctionnement sans-à-coups par moteur électrique.
- › Système de charge intégré avec régulation électronique.
- › Commande pneumatique mobile avec longueur de 2 m du tuyau de commande, ainsi le thérapeute reste toujours à proximité du patient – même dans l'eau.

## POSSIBILITÉS D'UTILISATION.

- › Équipé au choix d'un siège ou d'une couchette, avec ou sans chariot de transfert.
- › Montage avec 4 pièces d'ancrage au sol ou sur la margelle, également disponible avec «douille de sol» pour «Pooli» version amovible.
- › Robustesse grâce à un recouvrement synthétique et à l'utilisation d'acier inoxydable.
- › Ajustement individualisé pour piscines de différentes constructions, avec ou sans margelles.
- › Nous établissons une offre individualisée, suivant votre besoin.

# Références.

Thomas Berens est particulièrement fier de son nouveau concept de soins avec bain de bien-être. «Les résidents apprécient le lit de flottaison, particulièrement chez les personnes atteintes de démence, nous pouvons constater, rapidement, un comportement plus calme et plus stable.»

Thomas Berens, Directeur, Résidence Franz Jordan, Warburg

«Le lit de flottaison est particulièrement utilisé par les malades atteints de démence avec tremblements et de spasticité. Les résidents deviennent plus calmes et détendus. La spasticité recule et les tremblements se calment partiellement. Nous avons aujourd'hui plus de résidents, qui se baignent qu'auparavant.»

Patricia Baeriswyl, Centre de Compétence pour la Démence, Bethlehemacker, Groupe Domizil, Suisse

Les résidents utilisent avec plaisir le Thermo-Spa. Une jeune fille lourdement handicapée, aveugle et sourde est très heureuse lors de l'utilisation de la fonction massage, les oscillations de la musique et les vibrations respiratoires la font rayonner de plaisir. Un autre résident est atteint d'une forte spasticité et de contractures. Le traitement et la chaleur lui font beaucoup de bien.»

Gudrun Dieffenbacher, AWO Résidence Riesenfeld, Fribourg



Lit de flottaison, Résidence Franz Jordan, Warburg



Baignoire de soins, lit de flottaison, Groupe Domizil, Suisse



Table à langer, lit de flottaison, baignoire élévatrice & élévateur, AWO Résidence Riesenfeld, Fribourg

## DES CLIENTS SATISFAITS.

La résidence s'est décidée de façon délibérée pour des baignoires Trautwein: «Nos baignoires précédentes nous revenaient de plus en plus chères à cause des nombreuses réparations et elles ne répondaient plus à nos exigences d'hygiène. Nos nouvelles baignoires sont en Acrylique de haute qualité avec une technologie anti-bactérienne. De plus l'accessibilité libre sur les trois côtés de la baignoire permet une manipulation aisée avec les élévateurs.» Direction de la Résidence, Furtwangen

## RAPPORT D'EXPERIENCES THERMO-SPA.

«Nous avons traité 54 patients d'une unité neuropsychiatrique à l'aide du Thermo-Spa. Dans l'ensemble des cas il a été constaté des changements nettement positifs. En résumé il s'est avéré, que de façon très nette des améliorations tant sur le plan psychique que physique peuvent être obtenues.»

Docteur D. Wietelmann, Centre de Psychiatrie à Emmendingen

# Made in Germany.

Le monde a confiance en Trautwein, particulièrement, lorsqu'il s'agit de produits pour le domaine du soin, de la thérapie physique et du bien-être. Parmi nos plus de 10.000 clients satisfaits à travers le monde, nous comptons des cliniques, des maisons médicalisées, des résidences pour seniors, des Centres de Réhabilitation, des cabinets médicaux et des particuliers.

## **100% solaire:**

nous prenons nos responsabilités pour ce qui concerne l'environnement: aussi notre installation solaire de 1800 m<sup>2</sup> produit plus de 100% de nos besoins énergétiques. La société Trautwein a d'ailleurs été récompensée par le WWF pour son engagement en faveur de l'environnement.



Trautwein GmbH  
Denzlinger Straße 12  
79312 Emmendingen  
Germany



Tél. +49 (0) 7641/46 77-30  
Fax +49 (0) 7641/46 77-70  
info@trautwein-gmbh.com  
www.trautwein-gmbh.com

Technologie pour les sens.

**TRAUTWEIN**